

## 499694-2026 - Konkursas

Šveicarija – Ugniagesių automobiliai – Ersatzbeschaffung eines Pionier- und Schlauchverlegefahrzeuges (intern Gutsch 3) für die Feuerwehr Menzingen ZG

OJ S 137/2026 20/07/2026

Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Prekės

### 1. Pirkėjas

---

#### 1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Einwohnergemeinde Menzingen, Abteilung Zentrale Dienste

E. paštas: [admin@fw-menzingen.ch](mailto:admin@fw-menzingen.ch)

Pirkėjo teisinė forma: Viešosios teisės reglamentuojama įstaiga, kontroliuojama vietos valdžios institucijos

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Bendrosios viešosios paslaugos

### 2. Procedūra

---

#### 2.1. Procedūra

Pavadinimas: Ersatzbeschaffung eines Pionier- und Schlauchverlegefahrzeuges (intern Gutsch 3) für die Feuerwehr Menzingen ZG

Aprašymas: Lieferung eines einsatzbereiten («schlüsselfertigen») Pionier- und Schlauchverlegefahrzeuges gemäss publizierten Pflichtenheft. Instruktion und Ausbildung zur Bedienung des Fahrzeuges und der verbauten Komponenten für das Kader der Feuerwehr Menzingen Rücknahme des alten Pionier- und Schlauchverlegefahrzeuges mit Jahrgang 1998.

Procedūros identifikatorius: b76a30a3-30f3-4e20-9776-bc08b9c83099

Pirkimo būdas: Atviras

Procedūra pagreitinta: ne

##### 2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Prekės

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 34144210 Ugniagesių automobiliai

##### 2.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Miestas: Menzingen

Pašto kodas: 6313

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Zug (CH066)

Šalis: Šveicarija

##### 2.1.4. Bendra informacija

Teisinis pagrindas:

Direktyva 2014/24/ES

##### 2.1.6. Pašalinimo pagrindai

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pranešimas

Bankrotui prilygstanti situacija pagal nacionalinius įstatymus: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf [simap.ch](http://simap.ch)

### 5. Pirkimo dalis

---

### 5.1. Pirkimo dalis: LOT-0000

Pavadinimas: Ersatzbeschaffung eines Pionier- und Schlauchverlegefahrzeuges (intern Gutsch 3) für die Feuerwehr Menzingen ZG

Aprašymas: Lieferung eines einsatzbereiten («schlüselfertigen») Pionier- und Schlauchverlegefahrzeuges gemäss publizierten Pflichtenheft. Instruktion und Ausbildung zur Bedienung des Fahrzeuges und der verbauten Komponenten für das Kader der Feuerwehr Menzingen Rücknahme des alten Pionier- und Schlauchverlegefahrzeuges mit Jahrgang 1998.

#### 5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Prekės

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 34144210 Ugniagesių automobiliai

#### 5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Miestas: Menzingen

Pašto kodas: 6313

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Zug (CH066)

Šalis: Šveicarija

#### 5.1.3. Numatomas galiojimas

Kitas galiojimas: Nežinomas

#### 5.1.4. Atnaujinimas

Daugiausiai atnaujinimų: 0

#### 5.1.6. Bendra informacija

##### Rezervuota dalyvavimo teisė:

Dalyvavimas nerezervuotas.

Turi būti nurodyti sutarčiai vykdyti paskirtų darbuotojų vardai, pavardės ir profesinė kvalifikacija : Dar nežinoma

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

#### 5.1.9. Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pirkimo dokumentas

#### 5.1.10. Skyrimo kriterijai

##### Kriterijus:

Rūšis: Kokybė

Aprašymas: Zuschlagskriterien

Naudotino metodo aprašymas, jei lyginamasis svoris negali būti išreikštas kriterijais: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

#### 5.1.11. Pirkimo dokumentai

Prieiga prie tam tikrų pirkimo dokumentų yra ribota

Informacija apie ribotos prieigos pirkimo dokumentus pateikiama adresu: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO5WQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO5WQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO5WQ)

##### Ad hoc ryšių kanalas:

Pavadinimas: Simap.ch

#### 5.1.12. Pirkimo sąlygos

##### Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Draudžiamos  
Pagrindimas, kodėl neįmanomas pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Priemonės, prietaisai arba rinkmenų formatai, kurie nėra visuotinai prieinami  
Aprašymas: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf [simap.ch](http://simap.ch)  
Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: vokiečių kalba  
Elektroninis katalogas: Draudžiamos  
Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamos  
Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos  
Pasiūlymų priėmimo terminas: 26/08/2026 11:30:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas  
Laikotarpis, per kurį pasiūlymas turi išlikti galiojantis: 186 Dienos  
**Sutarties sąlygos:**  
Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Dar nežinoma  
Su sutarties vykdymu susijusios sąlygos: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf [simap.ch](http://simap.ch)  
Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos  
Bus naudojami elektroniniai užsakymai: ne  
Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip  
Finansinės sąlygos: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf [simap.ch](http://simap.ch)

#### 5.1.15. Metodai

##### **Preliminarioji sutartis:**

Preliminariosios sutarties nėra

##### **Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:**

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

#### 5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Bundesverwaltungsgericht

Informacija apie peržiūros terminus: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen nach der Publikation auf [simap.ch](http://simap.ch) beim Verwaltungsgericht des Kantons Zug, Postfach, 6301 Zug, schriftlich Verwaltungsgerichtsbeschwerde erhoben werden. Die Beschwerdeschrift muss einen Antrag und eine Begründung enthalten. Der angefochtene Entscheid ist beizufügen oder genau zu bezeichnen. Die Beweismittel sind zu benennen und soweit möglich beizulegen.

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą: Einwohnergemeinde Menzingen, Abteilung Zentrale Dienste

## 8. Organizacijos

---

### 8.1. ORG-0001

Oficialus pavadinimas: Einwohnergemeinde Menzingen, Abteilung Zentrale Dienste

Registracijos numeris: 95c5b2a7-a2e2-48b1-8aef-dc3a80765e50

Pašto adresas: Rathaus/Postfach

Miestas: Menzingen

Pašto kodas: 6313

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Zug (CH066)

Šalis: Šveicarija

E. paštas: [admin@fw-menzingen.ch](mailto:admin@fw-menzingen.ch)

Telefono numeris: +41793081588

**Šios organizacijos vaidmenys:**

Pirkėjas

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą

#### 8.1. **ORG-0002**

Oficialus pavadinimas: Bundesverwaltungsgericht

Registracijos numeris: BVGER

Pašto adresas: Postfach

Miestas: St. Gallen

Pašto kodas: 9023

Šalies administracinis vienetas (NUTS): St. Gallen (CH055)

Šalis: Šveicarija

E. paštas: [info@bvger.admin.ch](mailto:info@bvger.admin.ch)

Telefono numeris: +41584652626

Interneto adresas: <https://www.bvger.ch>

**Šios organizacijos vaidmenys:**

Peržiūros organizacija

#### 8.1. **ORG-0003**

Oficialus pavadinimas: Simap.ch

Registracijos numeris: CH001

Pašto adresas: Holzikofenweg 36

Miestas: Bern

Pašto kodas: 3003

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Šalis: Šveicarija

E. paštas: [support@simap.ch](mailto:support@simap.ch)

Telefono numeris: +41584646388

Interneto adresas: <https://www.simap.ch>

**Šios organizacijos vaidmenys:**

TED eSender

## **Skelbimo informacija**

---

Skelbimo identifikatorius / versija: 16849cbd-80f0-4f77-9887-4c01056f0fff - 01

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Skelbimo porūšis: 16

Skelbimo išsiuntimo data: 17/07/2026 02:25:55 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: vokiečių kalba

Skelbimo paskelbimo numeris: 499694-2026

OL S numeris: 137/2026

Paskelbimo data: 20/07/2026